

# 課程名稱 | 土城日語進階班

課程屬性 | 台江分校

課程編號 | 1011-3111

授課老師 | 蕭志強

最高學歷/ 台大法律系、東吳日研所、法光佛研所

相關學經歷/ 先後就讀於台大法律系、東吳日研所、法光佛研所。〔曾擔任經建會專案編譯、記者、主編、四〇一教改總幹事、電台主持人、台北縣社區大學基金會執行長。現任國科會研究助理、中研院文哲所特約翻譯，譯著有《鴉片戰爭》、《台灣論》等近八十冊。〕

現職/ 台南社區大學台江分校日文、農耕工作坊講師、譯者、國科會研究助理、中研院特約翻譯

上課時間 | 每週一晚上07:00-08:50 第一次上課日期 2012年03月05日 (星期一)

課程理念



## 關於這一門課：

1. 為什麼想開這門課？希望帶領學員共同學習甚麼

1. 初學語文，繪本是不錯的選擇。「裸の王様」（國王的新衣）不僅有趣，而且頗富哲思。  
2. 每個句子都會詳細解說，反覆帶大家唸。  
3. 最好能背起來。然後老師「做球」問問題，學生就可用日語回答，形成極佳的日語會話。學期成果展更以短劇方式呈現。

2. 修此門課需具備什麼條件？

日文學超過一年者。

3. 上課的方式是怎麼進行的？學生可以有什麼收穫？ □

1. 具備朗讀日文繪本的能力。  
2. 能用日語背誦故事、發表簡短的感想、說明內容。

4. 如何取得學分？（評量方式）

上課全勤最棒。大聲朗讀，背誦是一定要的。  
短劇演出要放得開哦（本班已經很有經驗）。

使用教材 | 教 材 費 | 一學期/100元（含講義，第一堂課由班代代收）

教材費 | 100 元

招生人數 | 30 人（若非課程特殊需求，每班招收人數至少 35 人。）

學分收費 | 2 學分 2000 元（18 週課程/一次上課 2 小時）

週次	上課日期	課程主題	課程內容
1	2012-03-05 晚上07:00~08:50	說明本學期課程 內容與上課方法	相見歡 / 說明本學期課程內容與上課方法

2	2012-03-12 晚上07:00~08:50	昔、とてもお洒落な王様がいました。	很久以前，有個很愛時髦的國王
3	2012-03-19 晚上07:00~08:50	王様は特にお服がすきです。	這位國王特別喜愛美服
4	2012-03-26 晚上07:00~08:50	家来たらは困りました。お触れを出しました。	部下們都很困擾，貼出布告
5	2012-04-02 晚上07:00~08:50	「王様にすばらしい服を仕立てた者は褒美を出	「為國王裁製美服者，重賞！」
6	2012-04-09 晚上07:00~08:50	二人の仕立て屋がやって来ました。	於是來了二位裁縫師
7	2012-04-16 晚上07:00~08:50	賢い人しか見えない服です。	打算做聰明人才看得到的服裝
8	2012-04-23 晚上07:00~08:50	王様は喜んで二人を採用。	國王很高興地採用這兩人
9	2012-04-30 晚上07:00~08:50	二人の仕立て屋が一日中布を織ります。	這兩位裁縫師整天都在做衣服
10	2012-05-07 晚上07:00~08:50	復習、期中試験	複習、期中考
11	2012-05-14 晚上07:00~08:50	ところが、大臣がお服の進度を見に行つて、び	大臣去看服裝進度，卻嚇了一跳
12	2012-05-21 晚上07:00~08:50	「何もないじゃないか」と自分の目を信じない	他們傻眼了，「什麼都沒有嘛！」
13	2012-05-28 晚上07:00~08:50	「自分ばばかりじゃないか」と大臣心配しました	大臣不由得擔心，看不到不就代表自己是笨蛋嗎？
14	2012-06-04 晚上07:00~08:50	ついに、大臣は「すばらし服です」と嘘をつ	臣只好撒謊「衣服做得很漂亮」
15	2012-06-11 晚上07:00~08:50	いよいよ、王様はあの服を着ました。	終於，國王穿上那件衣服
16	2012-06-18 晚上07:00~08:50	そして町にパレードをしました。	然後，國王穿新衣舉行盛大的遊行
17	2012-06-25 晚上07:00~08:50	子どもは言つた。「王様は何も着ていない。裸	路上一個小孩卻說：「國王什麼也沒穿嘛。國王的新衣根本就是脫光光呀。」
18	2012-07-02 晚上07:00~08:50	復習、期末試験	複習、期末考